

●人在中国

来华留学生

如何在华求职就业

本报记者 张燕萍 文/图

为了帮助来华留学生寻找在华就业、创业、实习的机会并了解留学工作的相关政策,日前,教育部留学服务中心在北京大学举办了第二届来华留学人才招聘会。来自北京大学、清华大学、北京语言大学、中国人民大学、北京师范大学、北京外国语大学、对外经贸大学、中国传媒大学和中科院等20多所高校和科研机构的2500余名学生前来应聘。他们的专业主要集中在土木建筑、工程管理、电气自动化、计算机与信息技术、金融财会、国际贸易营销、汉语、工商管理、经济学和机械工程等领域。

希望在中国找到工作

招聘会现场人头攒动,热闹非凡。哈萨克斯坦留学生伊万向记者表示:“中国的改革开放特别令人佩服,我深深地被中国的发展战略所吸引。”他从2007年就开始学习汉语,先在新疆财经大学硕士毕业,又到北京对外经贸大学读博士研究生。他将简历投给华为技术有限公司,因为他早有耳闻,华为的企业文化搞得很好,对待外国员工像自己人一样,感觉零距离,还经常组织活动增强员工的凝聚力。再有,华为手机很受他们国民的欢迎,所以很想成为该公司的一员。

来自卢旺达的阿诺德在北京交通大学学习项目管理。他说,如果有机会,就想留在北京工作。他之前给小学生、中学生教过语言课,有一些授课经验。

意大利留学生立威廉学习汉语5年了,现就读于北京师范大学,专业是翻译。他说自己还没有毕业,先来招聘会看一看、听一听,为明年找工作做准备。

一位漂亮的女留学生在展位前认真咨询。一问得知,她来自乌克兰,刚开始读研,这次是来寻求兼职或实习机会的。

从教育部留学服务中心今年4月在首届来华留学人才招聘会上做的问卷调查看,来华留学生在华就业的意向很高。当时随机发出1000张调查问卷,回收有效问卷804张。调查显示:计划在中国进行短期实习的留学生比例达到86.1%,希望留在中国工作的留学生比例更是高达95%。其中64.7%的留学生表示希望在中国企业的海外机构工作,70.1%的留学生表示希望进入跨国企业工作。



哈萨克斯坦留学生在与华为公司工作人员交谈



卢旺达留学生在招聘会上咨询

中国对国际人才需求增长

教育部留学服务中心主任孙建明表示,随着“一带一路”战略的全面实施,中国企业对来华留学人才的需求也大幅增长。参加招聘会的企业有中国铁建国际集团有限公司、中国电建集团海外投资有限公司等30家,共提供450个岗位,主要覆盖基础设施建设、汽车生产与贸易、高铁、互联网与电子通信、教育咨询与培训、金融服务、翻译和科技型小微企业等领域。

参加招聘会的企业大多数在“一带一路”沿线有关国家有投资、有项目,需要既懂中文,又了解相关国家语言和专业知识的人才。来华留学生是这些企业的重要人才来源。像中国铁建在哈萨克斯坦、俄罗斯等国有项目,这次有针对性地招收一些俄语人才。正说着,一个青年来投简历:“我是哈萨克斯坦的,学的是管理”他在西安学的汉语,现在中科院读研,马上就要毕业了。他很了解中国铁建的项目,表示很想加入这家公司。

孙建明介绍说,这次招聘会的一大亮点是,许多处在初创期的中小型企业也参与到招聘活动中,尤以中关村科技园海淀区企业为代表的科技创新型企业最为突出,比如中科睿芯、药渡经纬、三未科技等。

新政策支持外籍人才在华就业

为了让来华留学生了解“公安部支持北京创新发展20项出入境政策”和与之配套的签证政策,中关村管委会等相关机构进行了政策解读。

今年2月,中共中央办公厅、国务院办公厅印发了《关于加强外国人永久居留服务管理的意见》,其中放宽了外国优秀留学生在华工作限制,为其毕业后在中国境内工作和申请永久居留提供渠道。自2015年开始,公安部相继出台支持上海科创中心建设12项出入境政策措施(2015年7月1日实施)、支持北京创新发展20项出入境政策措施(2016年3月1日实施)、支持广东自贸区建设和创新驱动发展的16项出入境政策措施(2016年8月1日实施),在上海、北京、广东试点实施相关出入境新政策。

在支持北京创新发展20项出入境政策中,包括大力扶持外籍青年人才到中关村进行创业、实习活动。具体措施是,对经北京市公安机关出入境管理机构备案的中关村企业邀请前来实习的境外高校外国学生,可以向口岸签证机关申请短期私人事务签证(加注“实习”)入境进行实习活动;持其他种类签证入境的,也可在境内申请变更为短期私人事务签证(加注“实习”)进行实习活动。

在京高校的外国学生经所在高校同意并出具推荐信,可以申请在学习类居留许可上加注“创业”,在中关村实施兼职创业活动。此外,对于具有在北京创新创业意愿的外国留学生,毕业后可以凭中国高校毕业证书等材料申请2至5年有效的私人事务类居留许可(加注“创业”),进行毕业实习及创新创业活动。期间,被有关单位聘雇的,可以按规定办理工作类居留许可。



乌克兰女留学生在招聘会上和同学合影

●礼仪漫谈

好客喜称衔

委内瑞拉人好客、热情、直爽、乐于助人。同人交谈时,为了表示亲近,喜欢彼此靠得很近,有时简直是脸对脸,几乎可以碰到对方的鼻子;谈话中间,可能会拍拍对方的肩膀,摸摸对方的领口;若是熟人,可能会抓住对方的双手说话。常见礼节是握手问候、拥抱见面。他们非常重视称谓,平时称呼先生、夫人、小姐等,在外交场合称呼头衔,如教授、律师,或在称呼前加行政职务,如部长、校长、总经理等。

应邀到委内瑞拉人家中做客,主人会拿出家里最好的食物款待。做客时,一般应给女主人送些礼物,事后再寄一封感谢信。男士喜欢的礼品,一般是一只好笔或其他办公用品;女士喜欢兰花。兰花是委内瑞拉国花,象征热烈的友情。

黄衣受青睐

委内瑞拉处于热带,人们却习惯穿长衣长裤。他们平时穿着比较随意,但在正式场合,男女都穿西装、皮鞋,衣冠楚楚。男士的西服多为三件套,颜色较深,白色衬衫醒目,袖扣和领扣严整。女士套裙,注重外衣与衬衣色彩协调。而境内的印第安人却很少穿西装,他们服装样式繁多,一般喜欢戴草帽,脸上涂抹各种颜色。

按照委内瑞拉人的习俗,黄色代表财富,故而每逢岁末,老百姓都会热衷于购买黄色内衣,认为只要贴身穿着黄色衣服,来年财运就会降临。

外国礼俗面面观

—— 委内瑞拉

马保奉



选美从娃娃抓起,委内瑞拉小女孩从4岁就可以参加选美比赛。来源: 搜狐网

玉米为主食

委内瑞拉人的主食是玉米,玉米食品品种丰富多样,是城乡居民的最爱。除了玉米,日常主食还有大米、豆类等,涉外请客吃饭时,多以西餐为主,其中以西班牙及意大利菜品口碑最佳,另外像阿拉伯菜、中国菜等,在各大城市也都能吃到。委内瑞拉的肉食消耗量大,多为牛肉、猪肉、鱼虾、海味、禽肉等。饮料有咖啡、茶、牛奶、可口可乐、啤酒、白酒和各类果酒。委内瑞拉人请客吃饭,有相互敬酒的习惯,不过按当地习惯,需要等主人敬酒后,客人才能敬酒。

“阿利亚卡”是该国典型的民族圣诞食品,其传统做法是,将特制的肉馅包在玉米饼里,形状类似我国的春卷,但要大一些,呈长方扁平状,约长5至7厘米,玉米饼外还需用烤过的芭蕉叶包扎,用线捆好,再用水煮一个小时,取出来晾凉,在冰箱里存放一天,待其入味后方可食用。

对选美狂热

委内瑞拉是举世闻名的“美女之国”,至今已选拔出4个“环球小姐”和5个“世界小姐”。每年9月初,选美活动即拉开序幕,人们会沉浸在狂热和亢奋之中,特别是决赛时刻,万人空巷,人们停下所有活计,甚至连出租车也不拉客了,均围坐在电视机旁,等待那个激动人心的时刻。选美影响到普通民众,很多人会毫不吝惜地把钱用在美容和服饰上。

新年祈好运

新年来临,人们喜欢将大面额的纸币,放在右脚的鞋子里,表示自己掌握了财富。不少老年人相信,如果想在新年发财,就应该在新年钟声敲响后祝酒碰杯,并让一枚金戒指掉进酒杯中。新年宴席上的酒,首选是香槟等起泡沫的酒,认为泡沫象征着好运。爱好旅行的人,大多喜欢在新年来临之际,提着行李箱在其住宅周围转一圈,提前享受来年外出旅游的欢快心情。届时朝窗外望去,准能看到不少邻居,手提行李步履匆匆,为来年的旅游大搞“热身”。

有些委内瑞拉人相信,随着新年钟声12响响起,一连吃掉12颗葡萄,或者事先在纸上暗自写下3个愿望,待新年钟声之后烧掉,便能实现自己的美梦。为祈求来年收获甜蜜爱情和幸福婚姻,一些委内瑞拉妇女,特别是大龄女青年,会在新年到来之际,站在椅子上往地面跳,或者从桌子底下钻过去。

风俗与忌讳

委内瑞拉多数人信仰天主教,忌讳“13”和“星期五”。委内瑞拉人厌恶孔雀,因而孔雀羽毛以及与孔雀有关的图案,都被视为不祥之物。他们认为,以刀、剑为礼相赠,会割断友谊。他们不爱吃味道浓郁的食品,不吃牛油点心,也不喜欢鸭梨等水果。(作者为外交部礼宾司原参赞)

●海外纪闻

在日本教中文十五载

庄山絃宇(寄自日本)

我是一名被中国养父母抚养成人的日本孤儿,自幼就受到中华文化的熏陶,汉语成为我的母语。上世纪80年代我回到日本,很长一段时间看不到中文报刊,总感到生活中缺少点什么。从1992年起,《人民日报海外版》成了我的良师益友,它不但排解了我回国后的孤独与苦闷,还能让我及时了解第二故乡——中国的发展变化。我回国后,一直想发挥我在语言方面的“一技之长”:教日本人说汉语、写汉字,但在福冈市工作期间始终没找到机会,直到2000年辞职后,回到故里熊本县和水乡,才实现了这一愿望。

我先到和水乡公民馆申请开办中文讲座,于2001年4月开课。第二年,我又在山鹿市中央公民馆开办了中文讲座,至今已讲了15年,每月两个晚上,课时为4小时。

来参加讲座学员的大多是六七十岁的老年人。最初我选的是NHK的汉语课本,后来得知广播电台每周都播送NHK课本内容,有的学员在跟着广播自学,所以后来选课时,我都事先征求学员的意见,先后选过“中国语会话”“从零开始的汉语”“我的中国语”等。由于是根据学员的需求选的课本,学员的积极性很高,我也能有放心地讲解学员在自学中的疑问。

学习汉语时,掌握汉字的拼读很重要。然而我在中国上小学、中学时,都没有系统地学过汉语拼音,这

给我的教学带来困难。于是,我申请了日本援护基金办的函授,用半年时间基本学会了汉语拼音,有些拿不准的拼法就查字典确认。后来,我把学习汉语拼音的经验传授给学员们,并领着他们反复阅读、注音,提醒他们注意四声的变化。为使学员们增加印象,并提高对汉语拼音的学习兴趣,我在每年的第一课,都从“为学员姓名加注汉语拼音”教起。

教学员学汉字,我常常利用一些小窍门。例如,日文中有有些汉字的读音很接近中文的读音,像“阿苏火山”中的“阿苏”“山”,还有“老人”“葡萄”“椅子”“西瓜”“台湾”等,遇到类似的字词,我都列出来教给大家。因为日文中的汉字,大多选用的是中文的繁体字,我就给学员讲解日文中的汉字与中文繁体字的关系以及读音和写法上的区别。

我还将赴华旅游时可能遇到的中文单词列出来,优先让学员学习,像护照、宾馆、出租车等。学员关心的重要新闻中出现的单词,也是我教课的重点,像“新任的首长”“参观团”等。

课上学习过的内容,课后我会留些作业。对中文水平好的学员,我留过“写学中文的感受”的作业,有3个人写了,经我略改后,被日本出版的“关西华文时报”选发了两篇。

通过为老人们讲中文,我结识了不少朋友,同时宣传了中华文化,为日中友好尽了微薄之力,我感到很欣慰。

「穿衣吃饭量家道」对吗?

杜老师:

某媒体中说:“再说了,穿衣吃饭量家道,也只有这样的楼房才便宜。”请问其中的“家道”用得是否妥当?谢谢!

北京读者 武捷夫

武捷夫读者:

人们习惯的说法是“吃饭穿衣量家当”。例如《中国俗语大辞典》中有“吃饭穿衣量家当”这一词条,而没有“吃饭穿衣量家道”的词条。“家当”是“家底”的意思。

这条谚语的意思是:平时吃什么档次的饭,穿什么档次的衣服,都要根据家底的厚薄来决定。也泛指凡事要根据经济情况量力而行。其中的“量”是“估量”“衡量”的意思,跟“量入为出”“量才录用”中的“量”意思相同,在普通话中读四声 liàng。其中的“家当”是“家产”的意思,也就是家庭的财产。例如:“经过多年打拼,好不容易才挣下这份家当”。“家当”的“当”在口语中多读轻声。

从网上的实际使用来看,“吃饭穿衣量家当”用例甚多,而采用“吃饭穿衣量家道”的说法则很难看到。可见,不论是从工具书的规范写法来说,还是从社会实际使用来说,都宜采用“吃饭穿衣量家当”的说法。

“家道”指“家境”,即家庭经济状况,“家道”一般用于“家道殷实”“家道中落”等具有书面语色彩的语中。而“吃饭穿衣量家当”是民间流行的谚语,是群众口语中口耳相传的语句,具有口语色彩,也说出“出门走路看风向,穿衣吃饭量家当”。

《语言文字报》原主编 杜永道